




保健所との電話で必要な会話（上越市・妙高市）

* 電話する前に 保健所の質問に 答えられるようにしましょう*

上越保健所 電話番号	025-524-6134 (月~金) 8:30~17:15、(土・日・祝) 9:00~17:00
電話番号	025-526-9317 (それ以外の時間)

保健所の質問 <ゆっくり はっきり 短いことばで>		わたしが話すこと 
1	上越保健所です	コロナウイルスが心配で電話しました わたしは日本語が少しわかります
2	あなたの名前を教えてください	わたしの名前は () です
3	電話番号を教えてください	電話番号は () です
4	熱はありますか？	はい、熱があります 熱は () °C (度) あります
5	せきが出ますか？	はい、せきが出ます
6	いつからですか？	() 月 () 日 頃からです / () 日 前からです
7	糖尿病や心臓病などで 病院に行っていますか？	<input type="checkbox"/> はい、() で () に行っています <input type="checkbox"/> いいえ、ありません
8	最近 人がたくさん集まる所へ 行きましたか？	<input type="checkbox"/> はい、() に行きました <input type="checkbox"/> いいえ、行きませんでした
保健所の説明		わたしがすること
9	もう一度電話します 外に出ないで家で待っていて ください	<input type="checkbox"/> 保健所から電話があるまで家で待ちます
10	家で休んでください	<input type="checkbox"/> 家で休みます
11	(病院)へ電話をしてください マスクをして病院に行ってください	<input type="checkbox"/> はい、電話をします <input type="checkbox"/> マスクをして病院に行きます
12	わかりましたか？	<input type="checkbox"/> はい、わかりました <input type="checkbox"/> いいえ、わかりません、もう一度言ってください
13	困ったことがあったら、 保健所に電話してください	<input type="checkbox"/> はい、わかりました

2020年3月「新型コロナ受診・相談」電話対応シートを上越保健所と作成しました

新型コロナ感染症 COVID-19 が心配な外国人を含む市民が保健所の「新型コロナ受診・相談センター」等へ電話で相談する際に必要な会話を整理し 答えやすくした会話シートを作成しました

新潟県下では、日本語でしか相談ができない状況で、保健所から「外国人だけでなく日本人にも内容を整理して対応することができ非常に役に立っている」との評価がありました

諸外国人のコミュニティーや留学生、語学教師など就労外国人にもメールや SNS 等を通じて 会話シートの普及を図りました